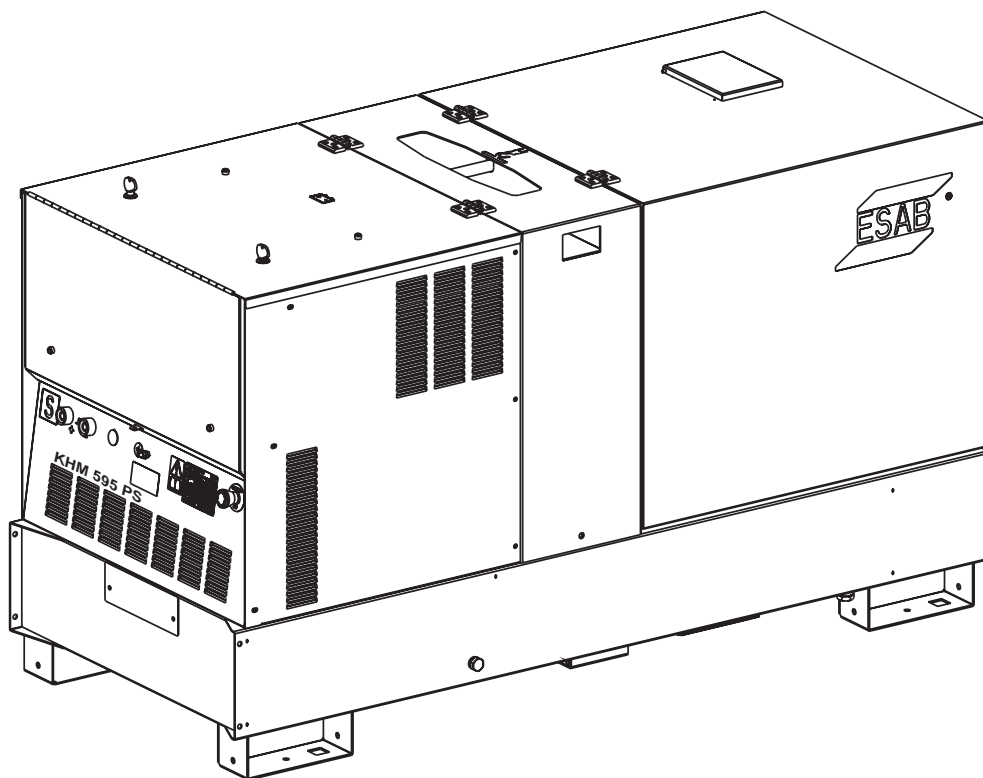
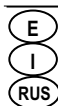




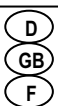
KHM 595 PS



Instruction manual



PEDIDOS DE REPUESTOS
ORDINAZIONE RICAMBI
ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



ERSATZTEILBESTELLUNG
ORDERING OF SPARE PARTS
COMMANDES DE PIÈCES DÉTACHÉES

R
1

Para encargar repuestos dirigirse al representante más cercano de ESAB, ver la última página de este impreso. Al cursar el pedido, consignar el tipo de máquina, número de fabricación y denominación, y número de repuesto. Así se facilita la tramitación y se asegura la corrección de la entrega.

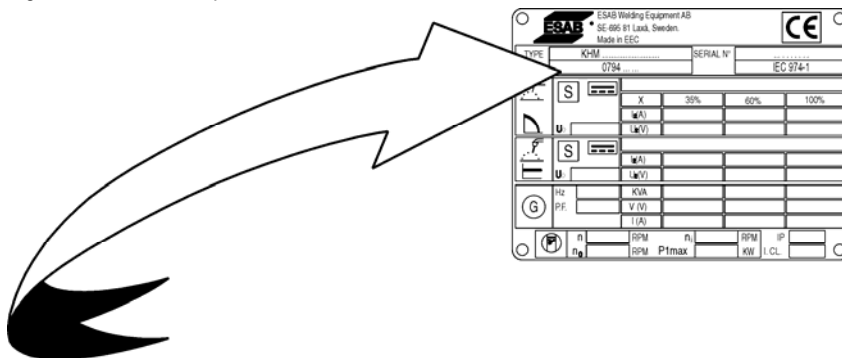
Le parti di ricambio vengono ordinate dal più vicino rappresentante ESAB, vedere sull'ultima pagina di questo manuale. All'ordinazione indicare tipo di macchina e numero di serie, descrizione e numero del ricambio secondo la lista delle parti di ricambio. Ciò semplifica l'espletamento dell'ordine e assicura forniture corrette.

Запасные части можно заказать у ближайшего к Вам представителя фирмы ESAB, смотри обратную сторону обложки. Для упрощения отправки и гарантии правильности запросов, в момент заказа запчастей необходимо уточнить тип машины и заводской номер, а также указать наименование и код запасной части по таблице запчастей.

Ersatzteile können bei der sich in nächster Nähe befindlichen ESAB-Vertretung bestellt werden, siehe Deckblattrückseite. Zur Vereinfachung der Lieferung und zur Gewährleistung einer korrekten Auftragsausführung sind bei der Bestellung der Ersatzteile der Typ des Aggregats, die Seriennummer, die Benennung und die Artikelnummer des Ersatzteiles (siehe Ersatzteiltabelle) anzugeben.

Spare parts are ordered through your nearest ESAB representative, see back cover. When ordering spare parts, please state machine type and number as well as designation and spare part number, according to the spare parts list. This will simplify dispatch and ensure you get the right part.

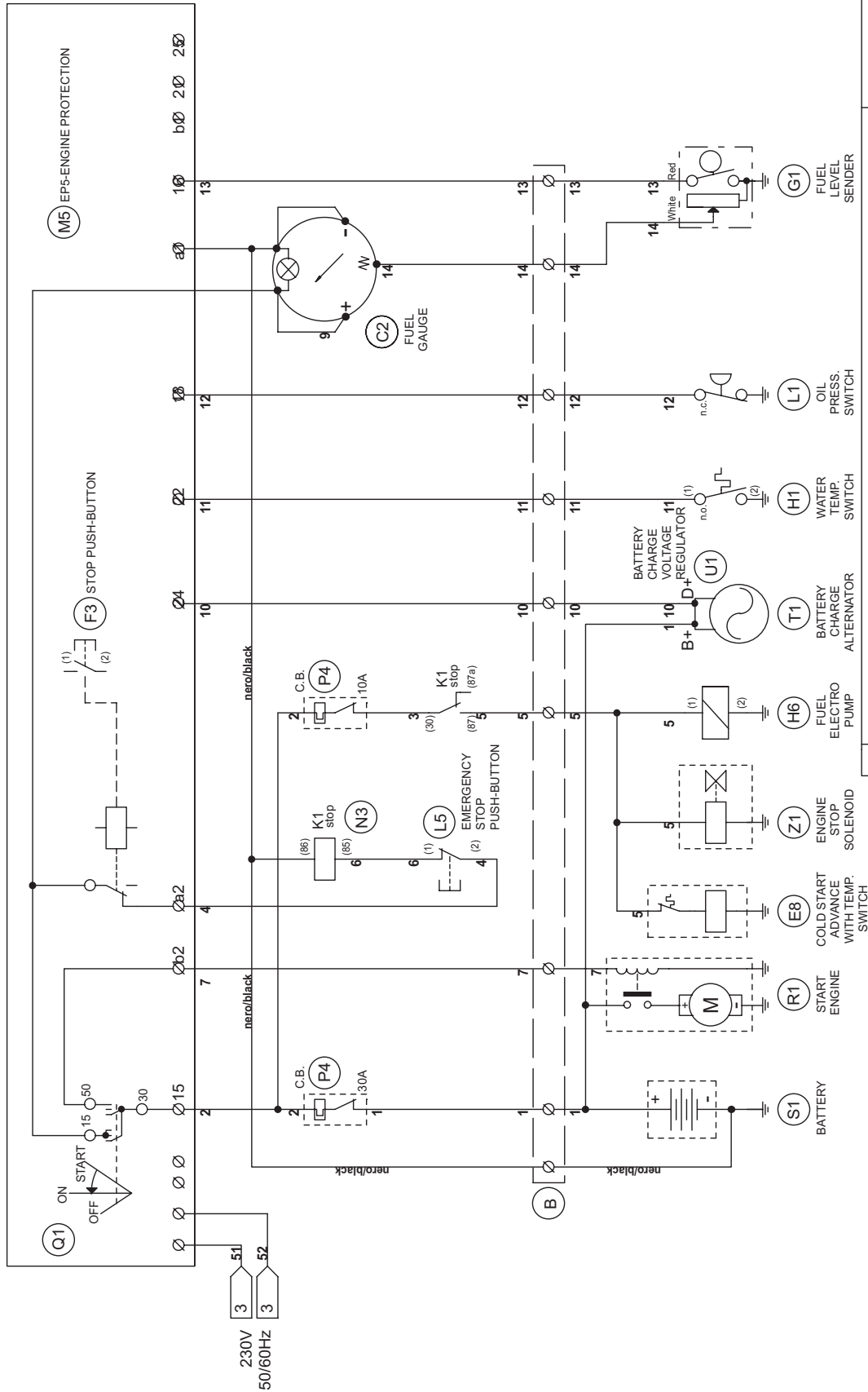
La commande des pièces de rechange s'effectue auprès du représentant ESAB le plus proche, se reporter à la dernière page du manuel. Dans toute commande, prière d'indiquer le type et le numéro de série de machine ainsi que les désignations et les numéros de pièces conformément à la liste des pièces de rechange. Cela facilite l'expédition et assure une livraison correcte.



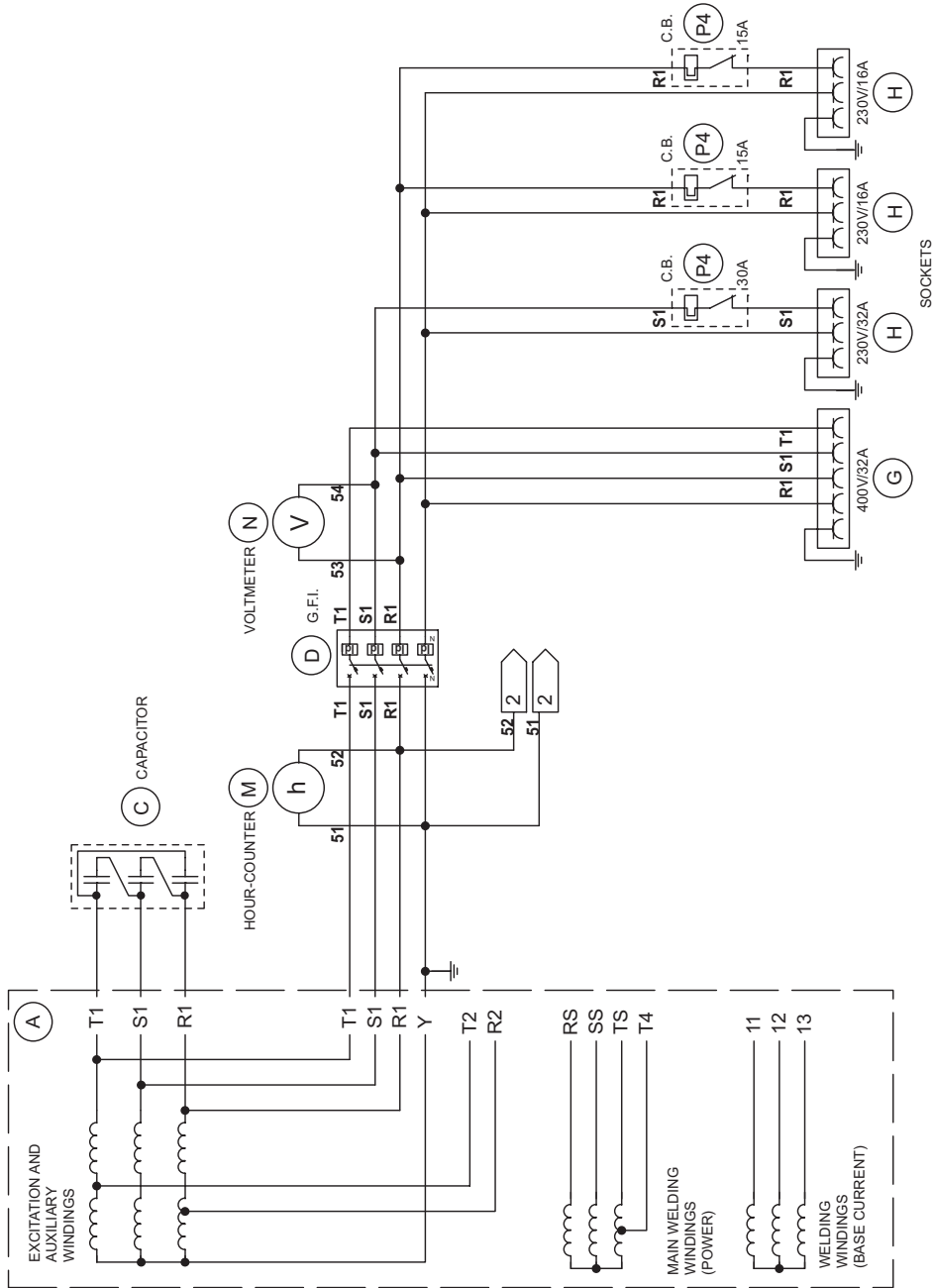
Para pedir los recambios especificar - Per ordinare i ricambi specificare - При заказе запасных частей указать - Bei der Bestellung von Ersatzteilen ist Folgendes anzugeben - When ordering the spare parts, it is recommended to indicate - Quand vous commandez des pièces de rechange, il est conseillé d'indiquer:

- 1) * número de matrícula - numero di matricola - заводской номер - Seriennummer - serial number - numéro de série
- 2) * modelo de soldadora y/o generador - modello di saldatrice e/o generatore - модель сварочного аппарата и/или генератора - Modell des Schweißaggregats bzw. Stromerzeugers - model of welder and/or generating set - modèle de soudeuse
- 3) ♦ referencia página - riferimento pagina - страницу для ссылки - Seitenangabe - part number - numéro de la pièce
- 5) cantidad - quantità - количество - Menge - quantity - quantité

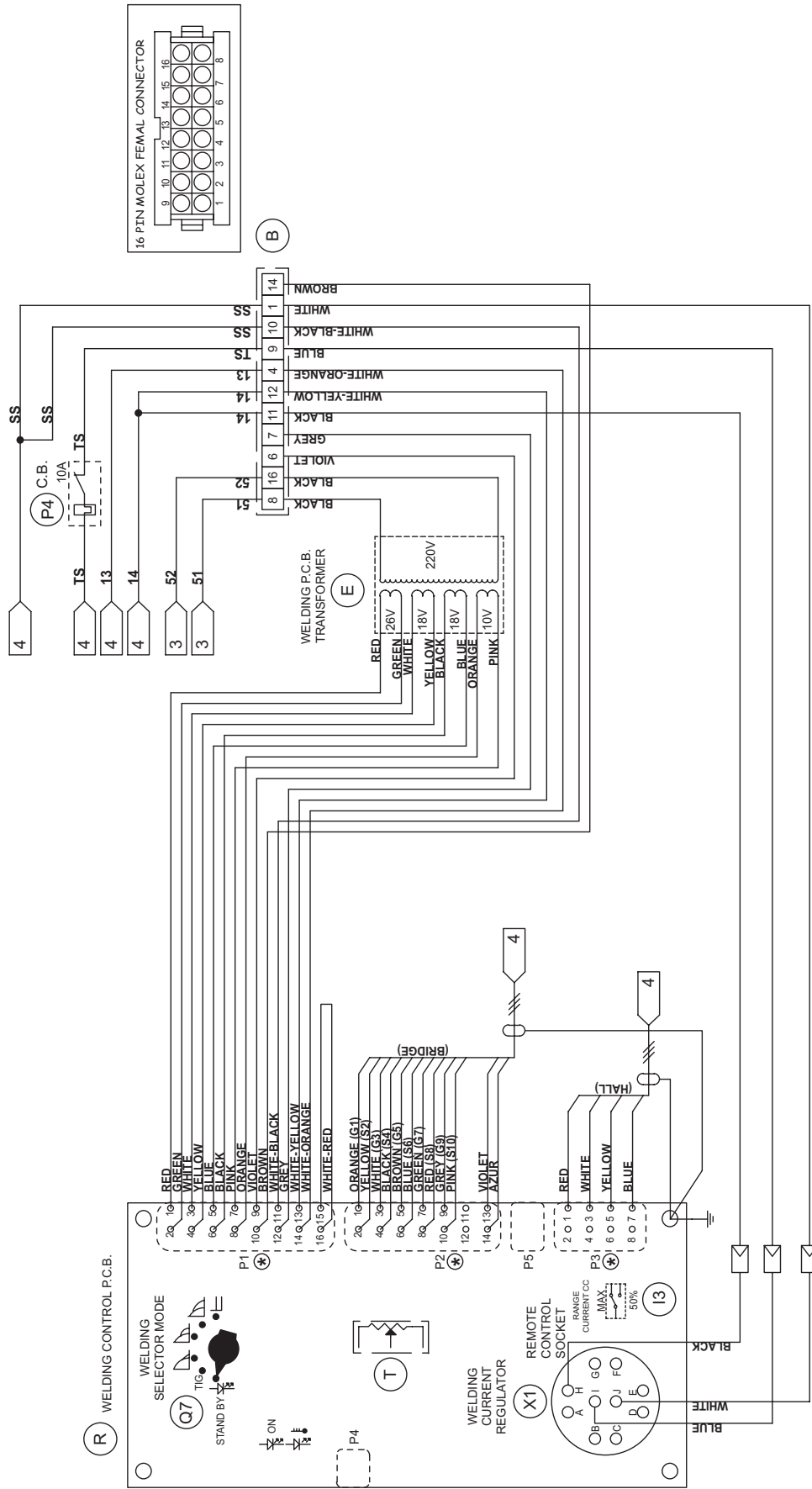
- ☞ * los datos requeridos se hallan en la placa datos de la máquina.
- * i dati richiesti si trovano sulla targa dati della macchina.
- * требуемые данные приведены на табличке с паспортными данными машины.
- * Diese Daten sind auf dem Typenschild des Aggregats angegeben.
- * The requested data are to be found on the rating plate of the machine.
- * Les données demandées se trouvent sur la plaque des valeurs nominales de la machine.



Modifica	Data	Dis. Desi.	Appr. Appr.
78612.p1g	78612.p1g	2	5
Denominazione: Engine Perkins 1103C-33G3 Da Pag. From Page: 1 Alla Pag. To Page: 1 Macchina: KHM 595 PSX-CT Disegnatore: 78612.S.010 Disegnatura: 78612.S.010 Data: 02.04.2007 Disegnatura: 78612.S.010			

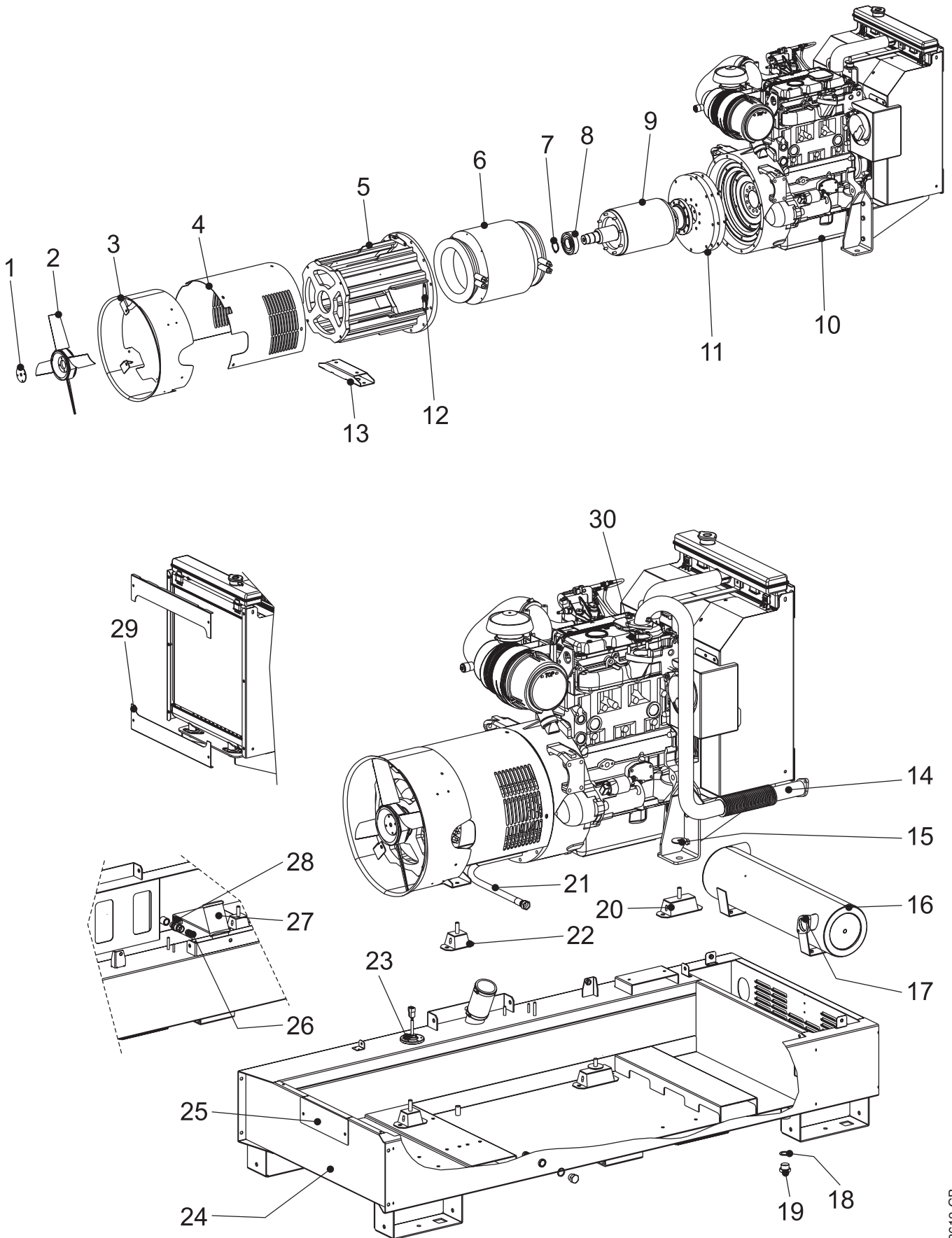


Modifica Modification	Data Date	Dis. Desi.	Appr. Appr.
Denominazione: Denomination:	Progetto: Project:	Pag. n° Page n°	di n° of n°
Da Pag. From Page	78610.prg	3	5
Alla Pag. To Page	Dis. n°: Dwg. n°:	Approvato: Approved:	
Macchina: Machine:	03.02.2006	78610.S.020	
Disegnatore: Designer:	KHM 595 PS-CT		



⊗ CONNECTOR REAR VIEW

Esp. Exp.	Modifica Modification	Data Date	Dis. Desi.	Appr. Appr.
Da Pag. From Page	Denominazione: Denomination:	Projecto: Project:	Dis. n° of n°	Appr. n° of n°
To Page	Macchina: Machine:	79411 .ptg	5	5
	Disegnatore: Designer:	06.09.2007	Dis. n° of n°	Appr. n° of n°
	78610.S.040		5	5
	KHM 405 YS		Approved:	Approved:





D

GB

F

Spare parts

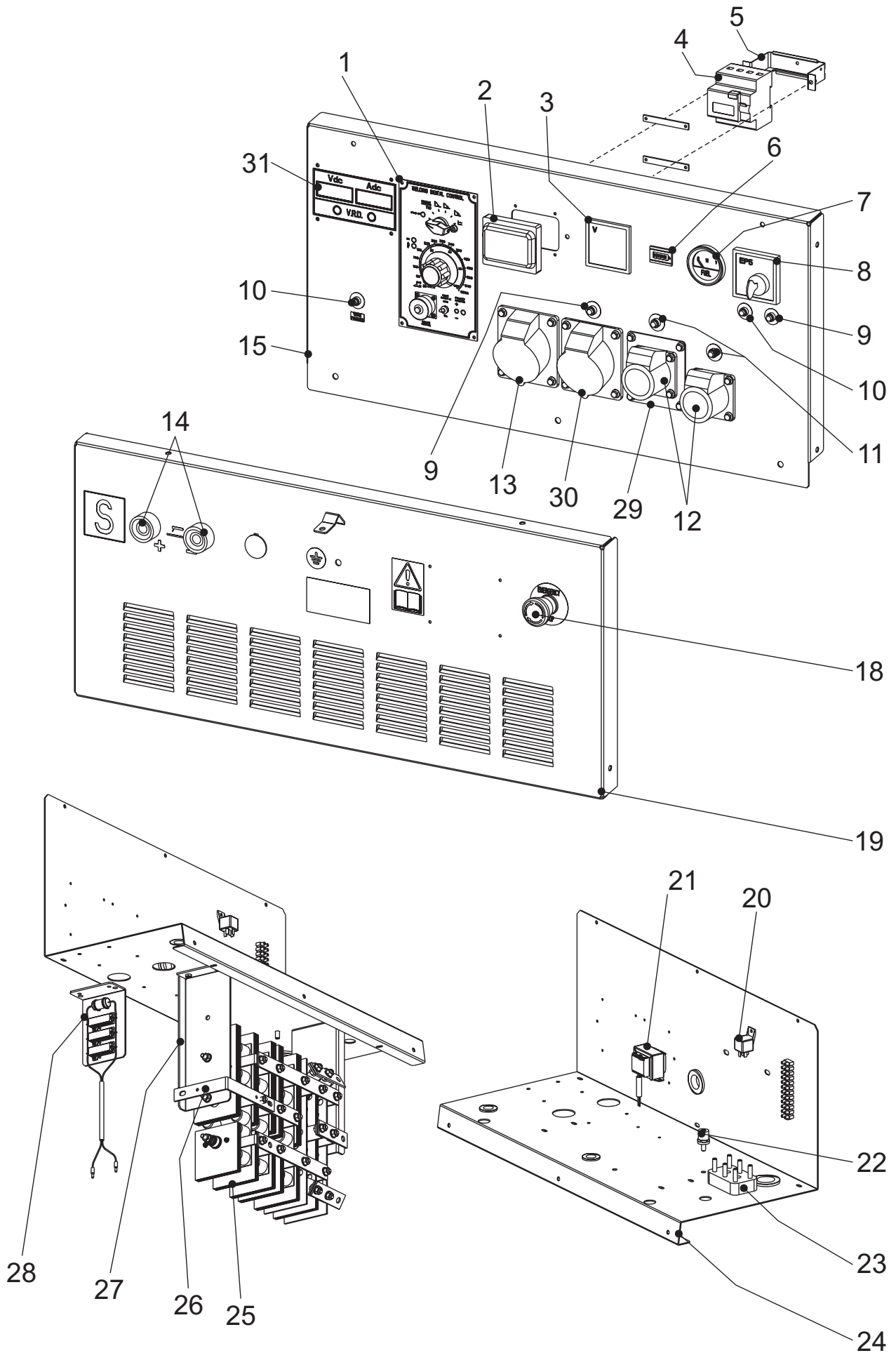
KHM 595 PS

EF
20.1

EF20

Item no.	Q.ty	Ordering no.	Denomination	NOTES	C
1	1	0794000149	RING FIXING FAN		
2	1	0794000150	FAN		
3	1	0794000148	GENERATOR CONVEYOR		
4	1	0794000290	ALTERNATOR COVER		
5	1	0794000466	HOUSING		
6	1	0794000467	STATOR		A
7	1	0794000084	RING, SEEGER		
8	1	0794000151	BEARING		
9	1	0794000249	SHAFT WITH ROTOR		
10	1		PERKINS ENGINE 1103C-33G3		
11	3	0794000317	DISC FOR SHAFT WITH ROTOR	Tickness 1,5	
12	3	0794000293	ALTERNATOR COVER SUPPORT		
13	1	0794000155	ALTERNATOR BRACKET		
14	1	0794000468	EXHAUST PIPE		
15	2	0794000469	WASHER		
16	1	0794000470	EXHAUST MUFFLER		
17	1	0794000429	GASKET		
18	2	0794000188	GASKET		
19	2	0794000187	FUEL TANK CAP		
20	2	0794000157	VIBRATION DAMPER		
21	1	0794000471	OIL EXHAUST PIPE		
22	2	0794000082	VIBRATION DAMPER		
23	1	0794000444	FUEL LEVEL SENSOR		G1
24	1	0794000472	BASE		
25	1	0794000473	ALTERNATOR DIODE INSPECTION COVER		
26	1	0794000456	OLEODYNAMIC NIPPLE		
27	1	0794000393	PIPE		
28	1	0794000455	COCK		
29	2	0794000474	RADIATOR FRAME		
30	1	0794000454	GASKET		

C = component designation in the electrical system.

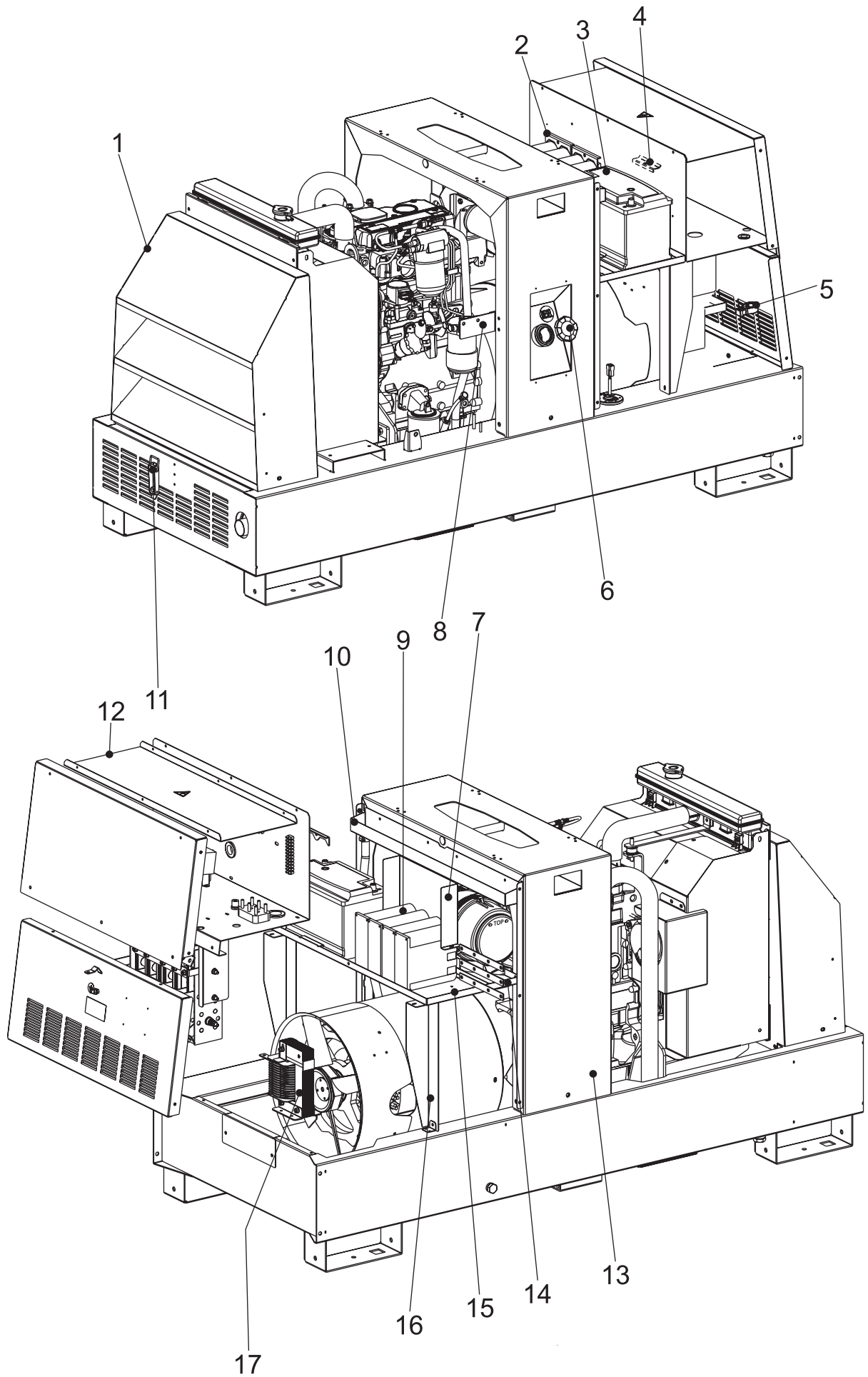




EF24

Item no.	Q.ty	Ordering no.	Denomination	NOTES	C
1	1	0794000475	WDC (Module)		R
2	1	0794000046	COVER GFI		
3	1	0794000162	VOLTMETER		N
4	1	0794000161	GROUND FAULT INTERRUPTOR (GFI)		D
5	1	0794000047	BRACKET		
6	1	0794000063	HOURMETER	230V 50Hz	M
7	1	0794000165	FUEL LEVEL GAUGE		C2
8	1	0794000163	PCB ENGINE CONTROL EP5		M5
9	2	0794000381	CIRCUIT BREAKER	30A/250V	P4
10	2	0794000301	THERMO PROTECTION (B.C.)	10A-250V	P4
11	2	0794000057	THERMAL SWITCH	15A-250V	P4
12	2	0794000034	EEC SOCKET	16A 230V 2P+T	H
13	1	0794000070	EEC SOCKET	32A 400V 3P+N+T	G
14	2	0794000158	BLACK WELDING SOCKET		Z
15	1	0794000499	FRONT PANEL (SUP.)		
16	1	0794000385	WELDING AMMETER 600A/90mV	Delivered up to 605 - XXX - XXXX	S
17	1	0794000384	WELDING VOLTMETER 100V DC	Delivered up to 605 - XXX - XXXX	V
18	1	0794000402	EMERGENCY PUSH BOTTON STOP		L5
19	1	0794000477	FRONT PANEL (INF.)		
20	1	0794000097	RELAY		N3
21	1	0794000351	TRANSFORMER		E
22	1	0794000434	SPACER		
23	1	0794000098	TERMINAL BOARD		
24	1	0794000478	ELECTRICAL BOX		
25	1	0794000479	CHOPPER BRIDGE		Y
26	1	0794000480	SHUNT		X
27	1	0794000435	CHOPPER BRACKET		
28	1	0794000481	KIT FOR MAINS (VRD)		R7
29	1	0794000500	REDUCTION FOR SOCKET		
30	1	0794000069	EEC SOCKET	32A 230V 2P+T	H
31	1	0794000508	LED V.R.D. PCB and V/A DIGITAL INSTRUMENTS	Delivered from XXX - XXX - XXXX	O8
			PCB		

C = component designation in the electrical system.

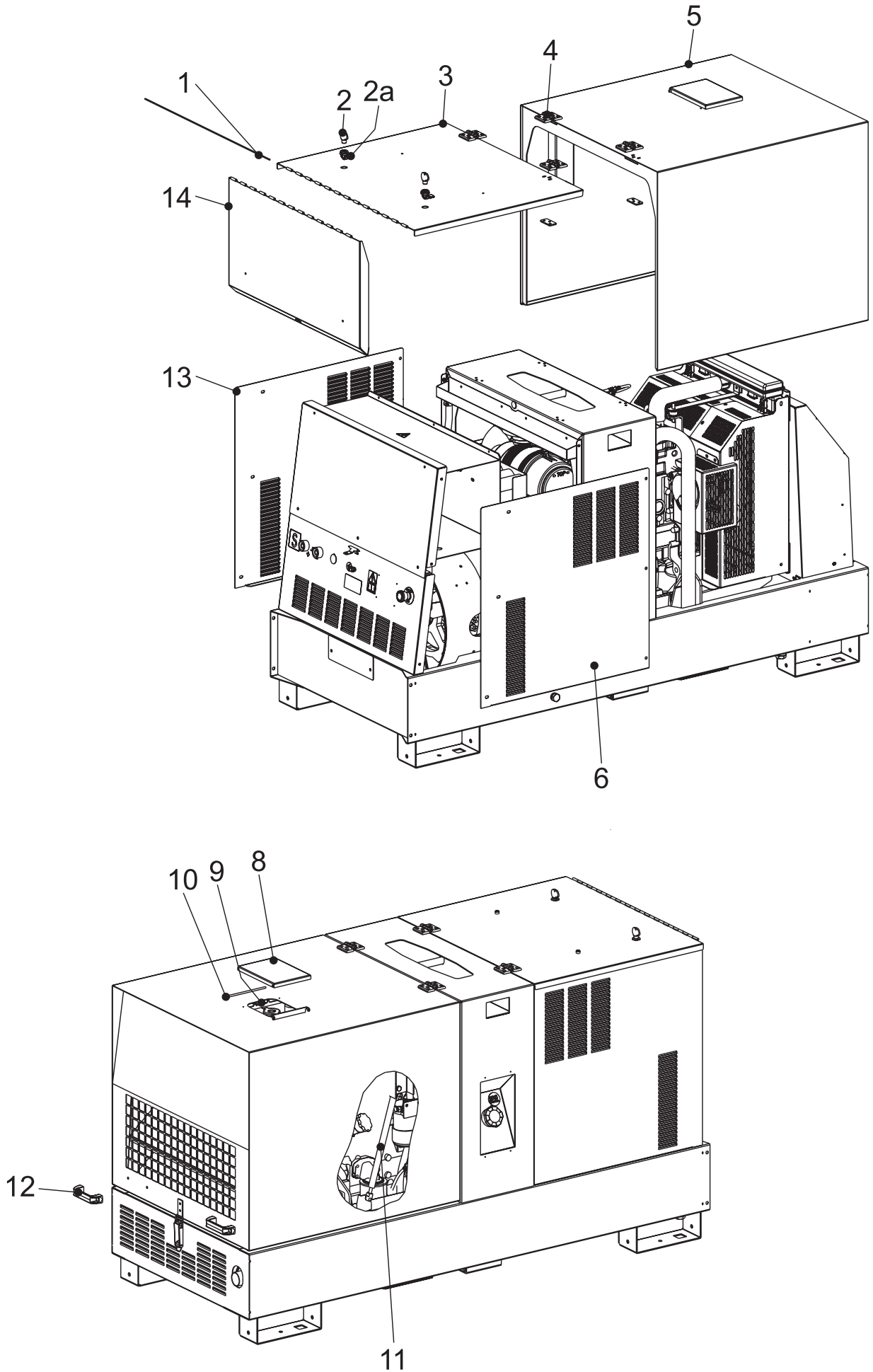




EF22

Item no.	Q.ty	Ordering no.	Denomination	NOTES	C
1	1	0794000482	OUT AIR GRATE		
2	2	0794000211	CAPACITOR BOX BRACKET		
3	1	0794000446	BATTERY (without maint.)	12V 100Ah	S1
4	1	0794000398	BATTERY BRACKET		
5	1	0794000483	HALL SENSOR		
6	1	0794000107	CAP FUEL TANK		
7	1	0794000484	CONDENSER PROTECTION		
8	1	0794000485	FUEL-FILTER FIXING BRACKET		
9	4	0794000213	CAPACITOR BOX	3x70 uF	C
10	1	0794000486	WATER TRAY		
11	1	0794000142	LATCH		
12	1	0794000487	ELECTRICAL BOX COVER		
13	1	0794000488	ROLL-BAR		
14	3	0794000257	CAPACITOR BOX BRACKET		
15	1	0794000489	ALTERNATOR TOP COVER		
16	2	0794000490	ALTERNATOR RIGHT BRACKET		
17	1	0794000491	LEVEL REACTOR		W

C = component designation in the electrical system.





D

GB

F

Spare parts

KHM 595 PS

EF
23.1

EF23

Item no.	Q.ty	Ordering no.	Denomination	NOTES	C
1	1	0794000492	HINGE PIN		
2	2	0794000493	ELECTRICAL BOARD KEY		
2a	2	0794000182	LATCH FOR COMPLETE COVER		
3	1	0794000494	COVER		
4	4	0794000176	LATCH		
5	1	0794000495	REAR COVER		
6	1	0794000496	FRONT COVER RIGHT SIDE		
8	1	0794000141	COVER		
9	1	0794000145	SPRING		
10	1	0794000146	TIE-ROD		
11	1	0794000186	SUPPORT REAR COVER		
12	2	0794000171	KNOB		
13	1	0794000497	FRONT COVER LEFT SIDE		
14	1	0794000498	FRONT COVER		

C = component designation in the electrical system.



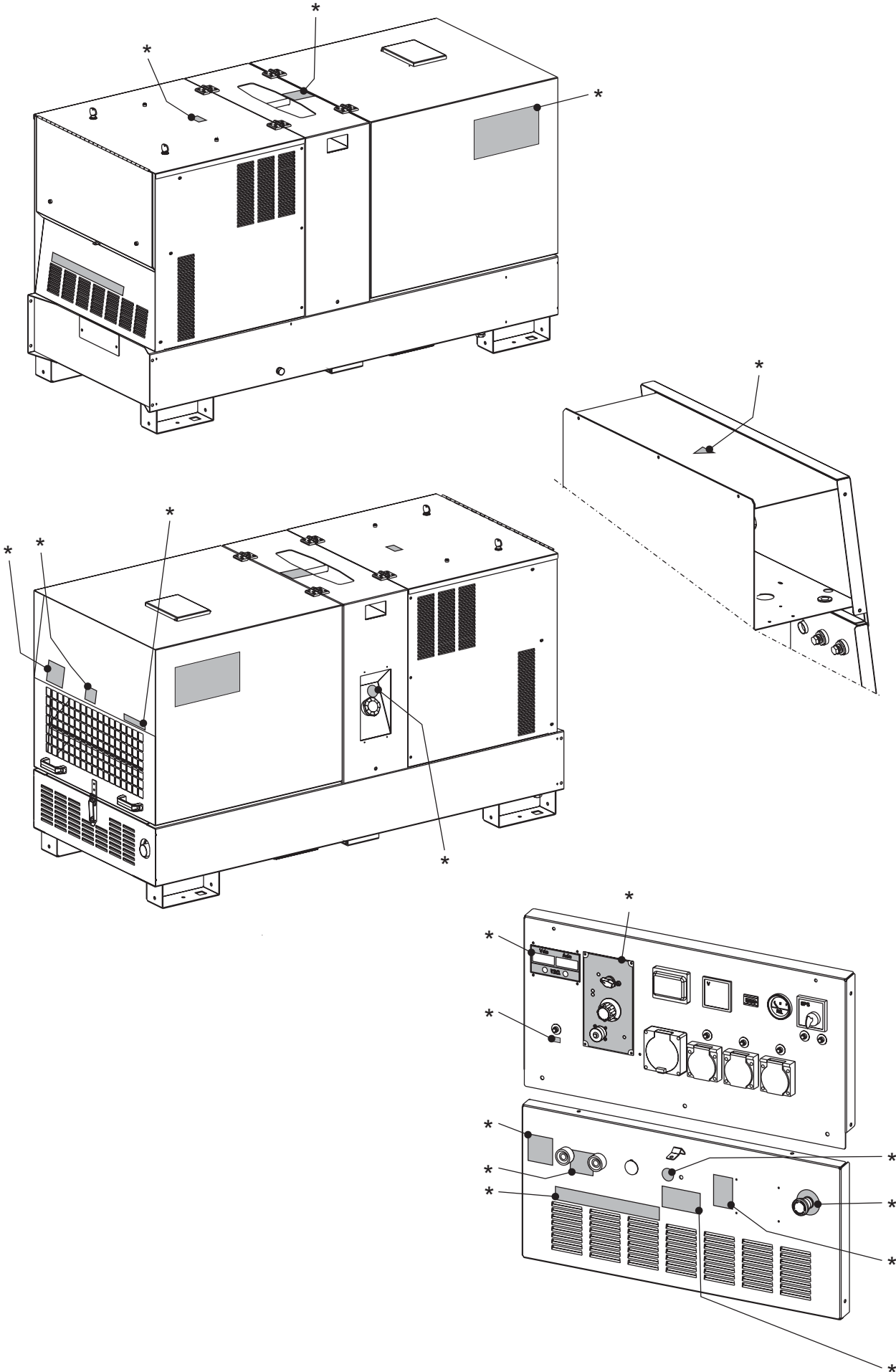
(D)

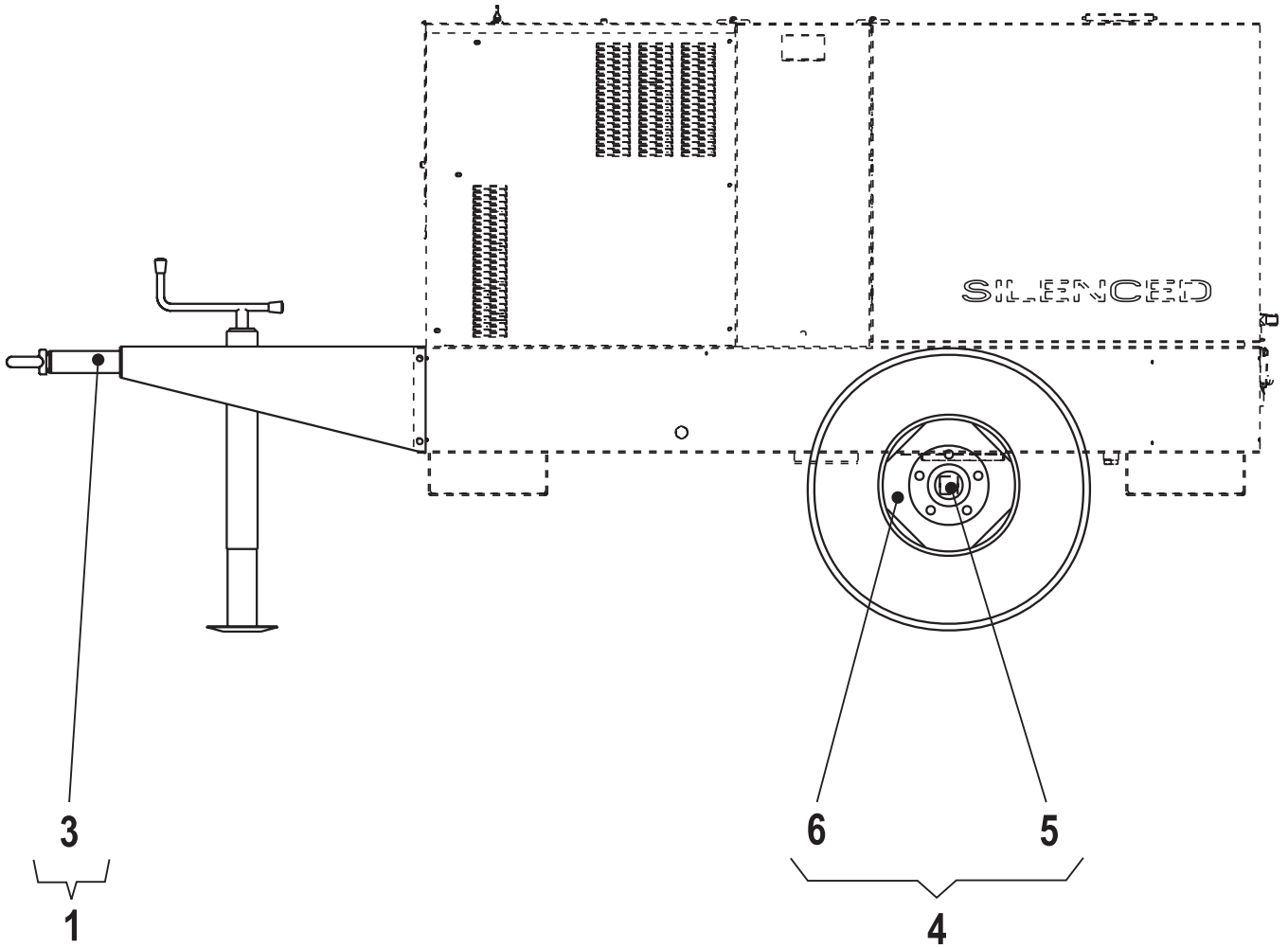
(GB)

(F)

KIT DECAL 0794 999 858

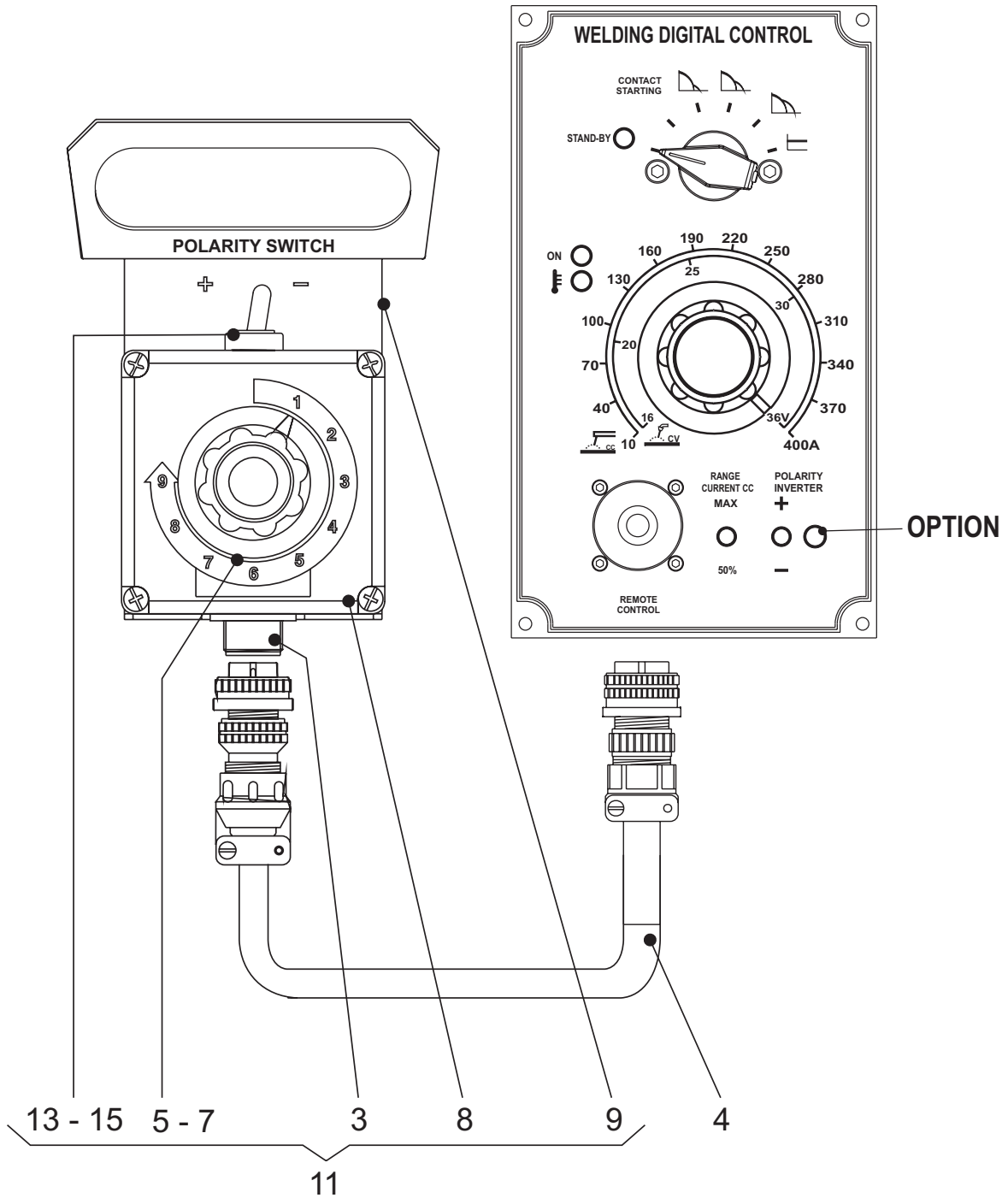
KHM 595 PS





Item no.	Q.ty	Ordering no.	Denomination	NOTES	C
1	1	0794000463	KIT SITE TOW		
3	1	0794000464	TOW BAR		
4	1	0794000465	KIT WHEELS AND HANDLES		
5	1	0794000276	AXLE		
6	1	0794000427	WHEEL		

C = component designation in the electrical system.



Item no.	Q.ty	Ordering no.	Denomination	NOTES	C
3	1	0794000278	FEMALE CONNECTOR		Y1
4	1	0794000509	REMOTE CONTROL CABLE		
5	1	0794000206	KNOB, REGULATOR COMPLETE		
7	1	0794000207	WELDING CURRENT REGULATOR		A2
8	1	0794000280	BOX PHG1B		
9	1	0794000281	REMOTE CONTROL HANDLE		
11	1	0794000282	REMOTE CONTROL ASSY		
13	1	0794000074	CAP		
15	1	0794000077	COMMUTATOR		U4

C = component designation in the electrical system.

ESAB subsidiaries and representative offices

Europe

AUSTRIA

ESAB Ges.m.b.H
Vienna--Liesing
Tel: +43 1 888 25 11
Fax: +43 1 888 25 11 85

BELGIUM

S.A. ESAB N.V.
Brussels
Tel: +32 2 745 11 00
Fax: +32 2 726 80 05

THE CZECH REPUBLIC

ESAB VAMBERK s.r.o.
Prague
Tel: +420 2 819 40 885
Fax: +420 2 819 40 120

DENMARK

Aktieselskabet ESAB
Copenhagen--Valby
Tel: +45 36 30 01 11
Fax: +45 36 30 40 03

FINLAND

ESAB Oy
Helsinki
Tel: +358 9 547 761
Fax: +358 9 547 77 71

FRANCE

ESAB France S.A.
Cergy Pontoise
Tel: +33 1 30 75 55 00
Fax: +33 1 30 75 55 24

GERMANY

ESAB GmbH
Solingen
Tel: +49 212 298 0
Fax: +49 212 298 204

GREAT BRITAIN

ESAB Group (UK) Ltd
Waltham Cross
Tel: +44 1992 76 85 15
Fax: +44 1992 71 58 03
ESAB Automation Ltd
Andover
Tel: +44 1264 33 22 33
Fax: +44 1264 33 20 74

HUNGARY

ESAB Kft
Budapest
Tel: +36 1 20 44 182
Fax: +36 1 20 44 186

ITALY

ESAB Saldatura S.p.A.
Mesero (Mi)
Tel: +39 02 97 96 81
Fax: +39 02 97 28 91 81

THE NETHERLANDS

ESAB Nederland B.V.
Utrecht
Tel: +31 30 248 59 22
Fax: +31 30 248 52 60

NORWAY

AS ESAB
Larvik
Tel: +47 33 12 10 00
Fax: +47 33 11 52 03

POLAND

ESAB Sp.z.o.o.
Warszaw
Tel: +48 22 813 99 63
Fax: +48 22 813 98 81

PORTUGAL

ESAB Lda
Lisbon
Tel: +351 1 837 1527
Fax: +351 1 859 1277

SLOVAKIA

ESAB Slovakia s.r.o.
Bratislava
Tel: +421 7 44 88 24 26
Fax: +421 7 44 88 87 41

SPAIN

ESAB Ibérica S.A.
Alcobendas (Madrid)
Tel: +34 91 623 11 00
Fax: +34 91 661 51 83

SWEDEN

ESAB Sverige AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 95 00
Fax: +46 31 50 92 22

ESAB International AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 90 00
Fax: +46 31 50 93 60

SWITZERLAND

ESAB AG
Dietikon
Tel: +41 1 741 25 25
Fax: +41 1 740 30 55

North and South America

ARGENTINA

CONARCO
Buenos Aires
Tel: +54 11 4 753 4039
Fax: +54 11 4 753 6313

BRAZIL

ESAB S.A.
Contagem--MG
Tel: +55 31 333 43 33
Fax: +55 31 361 31 51

CANADA

ESAB Group Canada Inc.
Mississauga, Ontario
Tel: +1 905 670 02 20
Fax: +1 905 670 48 79

MEXICO

ESAB Mexico S.A.
Monterrey
Tel: +52 8 350 5959
Fax: +52 8 350 7554

USA

ESAB Welding & Cutting
Products
Florence, SC
Tel: +1 843 669 44 11
Fax: +1 843 664 44 58

Asia/Pacific

AUSTRALIA

ESAB Australia Pty Ltd
Ermington
Tel: +61 2 9647 1232
Fax: +61 2 9748 1685

CHINA

Shanghai ESAB A/P
Shanghai
Tel: +86 21 6539 7124
Fax: +86 21 6543 6622

INDIA

ESAB India Ltd
Calcutta
Tel: +91 33 478 45 17
Fax: +91 33 468 18 80

INDONESIA

P.T. Esabindo Pratama
Jakarta
Tel: +62 21 460 01 88
Fax: +62 21 461 29 29

MALAYSIA

ESAB (Malaysia) Snd Bhd
Selangor
Tel: +60 3 703 36 15
Fax: +60 3 703 35 52

SINGAPORE

ESAB Singapore Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 861 43 22
Fax: +65 861 31 95

ESAB Asia/Pacific Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 861 74 42
Fax: +65 863 08 39

SOUTH KOREA

ESAB SeAH Corporation
Kyung--Nam
Tel: +82 551 289 81 11
Fax: +82 551 289 88 63

THAILAND

ESAB (Thailand) Ltd
Samutprakarn
Tel: +66 2 393 60 62
Fax: +66 2 748 71 11

UNITED ARAB EMIRATES

ESAB Middle East
Dubai
Tel: +971 4 338 88 29
Fax: +971 4 338 87 29

Representative offices

BULGARIA

ESAB Representative Office
Sofia
Tel/Fax: +359 2 974 42 88

EGYPT

ESAB Egypt
Dokki--Cairo
Tel: +20 2 390 96 69
Fax: +20 2 393 32 13

ROMANIA

ESAB Representative Office
Bucharest
Tel/Fax: +40 1 322 36 74

RUSSIA - CIS

ESAB Representative Office
Moscow
Tel: +7 095 937 98 20
Fax: +7 095 937 95 80
ESAB Representative Office
St Petersburg
Tel: +7 812 325 43 62
Fax: +7 812 325 66 85

Distributors

For addresses and phone numbers to our distributors in other countries, please visit our home page

www.esab.com



ESAB AB SSC Nordic Region
Box 80040
S-402 77 Göteborg
SWEDEN
Phone + 46 31 509000
Fax +46 31 509195



www.esab.com